



Lockdown and Hold & Secure Drills Information

Every school in HRCE practices Lockdowns and Hold & Secures as part of our emergency planning and preparedness. Staff and students are familiar with these drills, but we wish to increase your knowledge of our procedures, especially for new families to our school.

What's the Difference Between Lockdown and Hold & Secure?

Lockdown - During a practice drill, students remain silent with doors locked and lights off in their classroom.

Hold & Secure, the doors are locked, but class continues as usual.

We have 2 Lockdown Drills and 1 Hold and Secure drill per year.

A. Why is a Lockdown Implemented?

It is important to understand that school staff will implement lockdown and call police if/and when there is any reason to believe that danger to students and staff may exist.

Everyone in the school will move to a secure location, safe from harm. Police will respond to the school, and no one will enter or leave, until the situation is resolved.

What Should Parents Do If the School Is Locked Down?

The first instinct of parents/guardians is often to phone the school or, contact your child, or to go directly to the school. You are asked not to do any of these things.

Please understand and follow the procedures outlined below:

- **Do Not Come To The School**
Roadways need to be kept clear for responding emergency vehicles. People driving to the school can slow

Lockdown과 Hold & Secure 훈련 정보

HRCE의 모든 학교들은 비상 계획 및 준비의 일환으로 Lockdown Hold & Secure를 연습합니다. 교직원과 학생들은 이런 훈련을 잘 알지만, 저희 학교에 새로 오신 분들에게 저희 학교의 절차를 알려드리고자 합니다.

Lockdown과 Hold & Secure는 차이점이 무엇입니까?

Lockdown – 연습 훈련 동안 학생들은 문을 잠그고 교실에 불을 끈 채 조용히 있어야 합니다.

*Hold & Secure*는 문을 잠그고 있으나 수업은 평소대로 계속됩니다.

매년 2회의 Lockdown 연습과 1회의 Hold & Secure 훈련을 시행합니다.

A. Lockdown을 실행하는 이유가 무엇입니까?

학생들과 교직원에게 위험성이 있다고 판단 되면 교직원들은 학교를 봉쇄하고 경찰에 신고합니다. 학교의 모든 사람은 안전한 장소로 옮겨갑니다. 경찰이 학교에 와서 상황이 해결될 때까지 아무도 출입할 수가 없습니다.

학교가 봉쇄 되면 학부모들은 어떻게 해야 합니까?

부모/보호자는 첫 번째 본능적 반응은 학교에 전화하거나 또는 아이에게 연락하고, 또는 학교에 직접 찾아갑니다. 학부모는 이런 일들을 하지 말기를 부탁드립니다.

아래에 열거한 절차를 이해 하시기 바랍니다:

- 학교에 가지 마세요

비상 차량들을 위해 길을 비워두어야 합니다. 사람들이 학교에 운전하고 오면 비상 차량들이 가능한 한 빨리 현장에 도착하거나 현장의 안전 확보를 하기 지연시킵니다. 그러므로 당신의 자녀가 있는 학교에 lockdown이 발생했다고 들으시면 학교에 가지 마세요.

emergency responders from getting to and securing the area as quickly as possible. Therefore, if you hear that a lockdown is occurring at your child's school, do not go to the school.

- **You may attend to your schools' designated Parent location at**

_____(insert address)_____

_____, to receive information which will be provided by police and school representatives. These locations are selected as being far enough from the school to maximize your safety and that of others.

How Will I Know What's Going On?

Please trust that every effort will be made to keep you informed as to what is happening during the event. Incorrect information often circulates during an event when it does not come directly from the police or centre of education. Please note that, for safety reasons, some situations may require that some information be withheld until the situation is resolved.

In lockdown situations you may also contact the school board by calling 902-464-2000.

- **Do Not Try To Call Your Child**

We also ask that you NOT attempt to phone your child. In a lockdown, everyone must remain quiet, and a ringing cell phone may draw undue attention to the secure location where your child and his/her classmates are.

When/Where Will I Meet My Child?

After the lockdown, you may be asked to go to the school or to wait where you are until your child is brought to your location

B. Why is a Hold & Secure Implemented?

- 학부모는 학교에서 학부모를 위해 지정된 장소에 갈 수 있는 있습니다. 그 주소는 다음과 같습니다.

_____(주소 삽입)

그곳에서 경찰이나 학교 대표자가 제공하는 정보를 받을 수 있습니다. 이 지정된 장소는 당신과 다른 사람들의 안전을 최대한 고려하여 학교에서 멀리 떨어진 곳에 지정합니다.

어떤 일이 진행되는지 어떻게 알 수 있을까요?

이벤트 동안 어떤 일이 일어나고 있는지 계속 알려주기 위해 최선을 다하겠습니다. 이벤트 동안 경찰이나 교육 센터에서 직접 나오지 않은 잘못된 정보가 자주 유포되는 수가 있습니다. 안전상의 이유로 상황이 해결될 때까지 일부 정보를 보류해야 할 수도 있습니다.

학교 봉쇄 상황의 경우 902-464-2000 전화하여 교육청에 연락할 수도 있습니다.

- 자녀에게 전화를 걸지 마세요.

자녀에게 또한 전화를 걸지 말아주십시오. 봉쇄 시에는 모든 사람이 조용히 있어야 하며, 우리는 휴대폰은 자녀와 급우들이 있는 안전한 장소에 과도한 주의를 끌 수 있습니다.

언제, 어디서 제 아이를 만날 수 있나요?

학교 봉쇄 후, 학교로 가거나 또는 당신이 있는 곳까지 아이들 데리고 올 때까지 기다리도록 요청 받게 됩니다.

B. Hold & Secure를 실행하는 이유가 무엇입니까?

학교 봉쇄 절차와는 별도로 학교는 학교에 잠재적으로 위험 가능성에 관하여 건물 밖이나 그 근처에서 발생할 경우 예방 조치로 "Hold & Secure"를 시행할 수 있습니다.

Aside from lockdown procedures, your child's school may also implement a precautionary "Hold & Secure" if there is an unrelated emergency situation occurring outside the building or in the neighbourhood that could potentially present a danger to the school. What Should Parents Do If The School Implements Hold & Secure In this situation all doors to the school are locked and monitored to prevent any person from outside entry into the school. Classes will generally continue but no one will be allowed to enter or leave the building until the situation is resolved. We also ask that you do NOT go to the school unless asked to do so by school board staff. We encourage you to discuss school safety with your child and to address any concerns they may have. We welcome any questions you have about this, or any other issue related to the safety and security of our school.	만약 학교가 Hold & Secure를 실행하는 경우 학부모는 어떻게 해야합니까? 이런 상황에서는 학교가 모든 출입문을 잠그고 밖에 있는 사람들이 학교로 들어오는 것을 막습니다. 수업은 일반적으로 계속 진행되지만 상황이 해결될 때까지 아무도 건물에 출입할 수 없습니다. 또한 학교 직원들이 요청하지 않는 한 학교에 가지 마십시오. 당신의 자녀와 학교 안전에 대해 논의하시고, 어떤 우려 상황이 있을 경우 서로 얘기하세요. 이 문제 뿐만 아니라 학교의 안전 및 보안에 관련한 다른 문제에 대해 질문이 있으면 저희에게 말씀해 주시면 감사하겠습니다.